



RIGIDIFICATEUR AÉRODYNAMIQUE
Aerodynamic strengthener.
Aerodynamischer und steiferer Teil.
Estabilizadores aerodinámicos.
Rigidificatore aerodinamico.



RETROREFLÉCHISSANT
Retro reflecting.
Reflektierende.
Estabilizadores aerodinámicos.
Retro riflettente.



MONTAGE SIMPLE ET RAPIDE
Quick fitting.
Schnelle Montage.
Montaje rápido.
Montaggio rapido.



HAUTE RÉSIDANCE AUX UV ET AUX INTEMPÉRIES
6 selon norme NF EN ISO 105 - B02 & B04
Strong UV and bad weather resistance.
Hohe UV- und Wetterbeständigkeit.
Altamente resistente a los UV y a las inclemencias climáticas.
Alta resistenza agli UV ed intemperie.

BAGSTER

WIN'ZIP

Ref. : 7703ZIP

SUZUKI.BURGMAN-125. 2014

FR • notice de montage
GB • Fitting instructions
D • Montageanleitung
ES • Instrucciones de montaje
IT • Consigli di manutenzione



SANGLE D'AJUSTEMENT.
Adjustable strap.
Befestigungsgurt.
Cinghia di adeguamento.
Cinghia di adeguamento.



COUVRE-SELLE RÉGLABLE
Adjustable cover for seat.
Verstellbarer Sitzbanküberzug.
Funda de asiento regulable.
Coprisedella regolabile.



TRAPPE
Trap door.
Klappe.
Tapa.
Chiusura.



POLAIRE MATELASSÉE.
Padded fleece.
Gepolsterter Fleece.
Polar alcohado.
Pile trapunto.



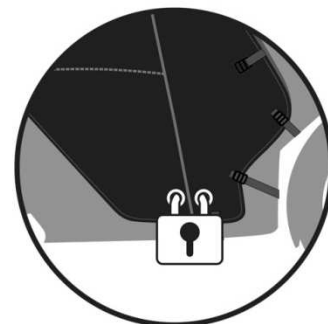
DÉZIPPABLE
The two parts are separable with the zip
Diese 2 Teile sind durch den Reissverschluss trennbar
Cremallera para separar las dos partes
Separazione delle due parte per un zip



MODE HIVER
Winter version
Sommer Ausführung
Versión invierno
Versione inverno



MODE ÉTÉ
Summer version
Winter Ausführung
Versión verano
Versione estate



CEILLETS METALLIQUES POUR PASSAGE D'UN ANTIVOL
Metallic eyelets to pass an anti-theft system.
Metallösen für einen Schloß gegen Diebstahl
Anillas metálicos para poner un antirrobo
Sistema zip antifurto



PROTECTION ET MAINTIEN DU TABLIER
Gives protection and holds the apron in place
Schutz und Bewahrung der Beindecke
Protección y porte del delantal
Protezione e mantenimento del coprigambe

BAGSTER®

WWW.BAGSTER.COM



FR - Nous vous rappelons que votre tablier peut modifier votre façon de piloter ainsi que votre tenue de route. Nous vous conseillons donc de réduire votre vitesse.

GB - We remind to you that your apron can modify your way of controlling like your handling. We thus advise you to reduce your speed.

DE - Wir erinnern Sie daran, daß Ihre Schürze Ihre Art und Weise zu steuern sowie Ihre Straßenlage ändern kann. Wir raten Ihnen also, Ihre Geschwindigkeit zu reduzieren.

ES - Les recordamos que su delantal puede modificar su manera de controlar así como su comportamiento de carretera. Les aconsejamos pues reducir su velocidad.

IT - Vi ricordiamo che il vostro ponte può modificare il vostro modo di controllare e la vostra tuta di strada. Vi consigliamo dunque di ridurre la vostra velocità.



A



C



B



E



D

FRANÇAIS

- 1 glisser le tablier sous le guidon et verrouiller par le velcro devant le compteur (photo a)
- 2 glisser le polypro entre deux carenages pour qu'il prenne la forme exacte du carenage (photo b)
- 3 fixer la sangle à crochet à l'intérieur de la bulle (photo c)
- 4 fixer la sangle à crochet sous le scooter (photo d)
- 5 fixer la sangle à crochet dans une encoche du passage de roues (photo e)

ENGLISH

- 1 insert the apron under the handlebars and lock with the velcro in front of the speedometer (picture a)
- 2 insert the plastic part between the two fairings so that it takes the exact shape of the fairing (picture b)
- 3 attach the strap with a hook at the inside of the screen (picture c)
- 4 attach the strap with a hook under the scooter (picture d)
- 5 attach the strap with a hook in one of the notches of the wheel passage (picture e)

deutsch

- 1 Die Beindecke unter dem Lenkkopf positionieren und mit einem Klettverschluss vor dem Geschwindigkeitsmesser schließen. (Bild a)
- 2 Den Polypropylen bei jeder Seite unter der Verkleidung befestigen, um den richtigen Form zu nehmen. (Bild b)
- 3 Den Riemen mit Haken auf der Fahrerseite der Scheibe befestigen. (Bild c)
- 4 Den Riemen mit dem Haken unter dem Motoroller befestigen. (Bild d)
- 5 Den Riemen mit dem Haken unter dem Radlauf befestigen. (Bild e)

ESPAÑOL

- 1 Colocar el delantal debajo del manillar y cerrar con velcro frente al contador de velocidad (foto a)
- 2 Por cada lado deslizar el polipropileno por debajo del carenado para tomar la forma exacta del carenado. (foto b)
- 3 Fijar las cinchas con gancho detrás de la cúpula. (foto c)
- 4 Fijar las cinchas con gancho por debajo del scooter. (foto d)
- 5 Fijar las cinchas con gancho por debajo del paso de rueda. (foto e)

ITALIANO

- 1 Fare scivolare il grembiule sotto il manubrio e chiudere per il velcro davanti al tachimetro (foto A)
- 2 Fare scivolare il polypro tra le due carenature per prendere esattamente la forma della carenatura (foto B)
- 3 Fissare la cinghia a gancio all'interno della bolla (foto C)
- 4 Fissare la cinghia a gancio sotto lo scooter (foto D)
- 5 Fissare la cinghia a gancio sotto nel passaggio delle ruote (Foto E)